

**LA UNIVERSIDAD DISTRITAL FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS**  
**FACULTAD DE CIENCIAS Y EDUCACIÓN**  
**PROYECTO CURRICULAR DE**  
**LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BÁSICA CON ÉNFASIS EN INGLÉS**  
**NIT. 899999230-7**


**CERTIFICA:**

Que la firma **AGUIRRE TOBAR E HIJOS AGUITURISMO LTDA**, con NIT 830.079.901-2, cumplió a satisfacción con la Orden de servicios No SC-664-2015 de octubre 29 de 2015, por concepto por concepto de apoyo logístico en el desarrollo del evento académico: "XXI SYMPOSIUM ON RESEARCH IN APPLIED LINGUISTICS & III INTERNATIONAL SYMPOSIUM ON LITERACIES AND DISCOURSE STUDIES", organizado de manera conjunta por los proyectos curriculares de Licenciatura en Educación Básica con Énfasis en Inglés, la Maestría en Lingüística Aplicada y el Doctorado Interinstitucional en Educación a realizarse en las instalaciones de la aduanilla de paiba, los días 5 y 6 de noviembre de 2015, por valor de **OCHOCIENTOS CINCO MIL PESOS MCTE (\$805.000)**.

La presente se expide para los fines pertinentes en la División de Recursos Financieros, a los seis (6) días del mes de noviembre de 2015.

  
**ELIANA GARZÓN DUARTE**

Coordinadora Proyecto Curricular Licenciatura en  
Educación Básica con Énfasis en Inglés

 UNIVERSIDAD DISTRITAL FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS	<b>ACTA DE INICIACIÓN CONTRATO DE ORDEN DE          PRESTACIÓN DE SERVICIOS</b>	Código	Página
		OAPC MIYS 03	1 DE 1

### ACTA DE INICIACION DE ORDEN DE PRESTACION DE SERVICIOS

**CONTRATO No.** : OPS No 664 de octubre 29 de 2015  
**OBJETO** : Por concepto de pago de apoyo logístico en el desarrollo del evento académico, "XXI SYMPOSIUM ON RESEARCH IN APPLIED LINGUISTICS & III INTERNATIONAL SYMPOSIUM ON LITERACIES AND DISCOURSE STUDIES", organizado de manera conjunta por los proyectos curriculares de Licenciatura en Educación Básica con Énfasis en Inglés, la Maestría en Lingüística Aplicada y el Doctorado Interinstitucional en Educación a realizarse en las instalaciones de la aduanilla de Paiba, los días 5 y 6 de noviembre de 2015.  
**VALOR** : \$965.000  
**CONTRATISTA** : AGUIRRE TOBAR E HIJOS AGUITURISMO LTDA  
**PLAZO** : dos (2) días  
**FECHA DE INICIACIÓN** : Noviembre 5 de 2015  
**FECHA DE TERMINACION** : Noviembre 6 de 2015  
**SUPERVISOR** **UNIVERSIDAD** **DISTRITAL** : Eliana Garzón Duarte  
**FRANCISCO JOSE DE CALDAS**

En Bogotá a los 5 días del mes de noviembre del año 2015, se reunieron SAIN AGUIRRE, identificado con la Cédula de Ciudadanía No 17.146.301 de Santafé de Bogotá D.C., quien ejerce como contratista OPS No 664 y ELIANA GARZÓN DUARTE, identificada con cédula de ciudadanía 30.206.629 de Barbosa, en calidad de supervisor del contrato por parte de la Universidad Distrital Francisco José de Caldas con el objeto de dejar constancia del inicio real y efectivo del Contrato anteriormente citado, previo cumplimiento de los requisitos de legalización del contrato.

En consecuencia, se procede a la iniciación del contrato a partir del día 5 de noviembre de 2015

El supervisor puso en conocimiento del contratista lo siguiente:

1. Que para la firma de la presente acta de iniciación, la contratista ha presentado, y reposa en la respectiva carpeta, toda la documentación exigida en los reglamentos de la Universidad para estos casos.
2. que para el desarrollo del contrato es indispensable mantener el plan de trabajo elaborado y cualquier alteración debe convenirse entre las partes.
3. Que en todo momento debe acatarse las instrucciones o exigencias que presente la supervisión en lo referente a los procesos y procedimientos de la oficina.

Para constancia de lo anterior, se firma la presente acta bajo la responsabilidad expresa de los que intervienen en ella:

Firma Eliana Garzón Duarte

Nombre  
 ELIANA GARZÓN DUARTE  
 Supervisor

Firma Sain Aguirre

Nombre  
 SAIN AGUIRRE  
 Contratista

Firma

MARIO MONTOYA CASTILLO  
 Decano Facultad de Ciencias y Educación  
 Ordenador del Gasto





**ACTA DE TERMINACIÓN Y LIQUIDACIÓN A LA ORDEN DE SERVICIOS No. 664 DEL 29 DE OCTUBRE DE 2015, CELEBRADO ENTRE LA UNIVERSIDAD DISTRITAL FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS Y SAIN AGUIRRE – AGUIRRE TOBAR E HIJOS AGUITURISMO LTDA.**

En Bogotá D.C. a los seis (6) días del mes de Noviembre de 2015, se reunieron el Decano de la Facultad de Ciencias y Educación, Doctor **MARIO MONTOYA CASTILLO** mayor de edad, vecino de esta ciudad, identificado con cédula de ciudadanía No. 79.367.999, expedida en Bogotá, en representación de la Universidad, la Coordinadora del Proyecto Curricular de la Licenciatura en Educación Básica con Énfasis en Inglés (LEBEI), profesora **ELIANA GARZÓN DUARTE** identificada con cédula de ciudadanía No. 30.206.629 expedida en Barbosa, como Supervisora de la misma Orden de Servicio y **SAIN AGUIRRE (AGUIRRE TOBAR E HIJOS AGUITURISMO LTDA)** identificado con la Cédula de Ciudadanía No. 17.146.301 de Santafé de Bogotá D.C., en calidad de Contratista, proceden a terminar y liquidar la Orden de Servicios, con Registro Presupuestal No. 8198 del 5 de noviembre de 2015 y Disponibilidad Presupuestal No. 3892 de octubre 29 de 2015, suscrito con el Señor **SAIN AGUIRRE (AGUIRRE TOBAR E HIJOS AGUITURISMO LTDA)**, cuyo objeto es: Por concepto de pago de apoyo logístico en el desarrollo del evento académico: "XXI SYMPOSIUM ON RESEARCH IN APPLIED LINGUISTICS & III INTERNATIONAL SYMPOSIUM ON LITERACIES AND DISCOURSE STUDIES", organizado de manera conjunta por los proyectos curriculares de Licenciatura en Educación Básica con Énfasis en Inglés, la Maestría en Lingüística Aplicada y el Doctorado Interinstitucional en Educación a realizarse en las instalaciones de la aduanilla de Paiba, los días 5 y 6 de noviembre de 2015.

Que de acuerdo con el cumplimiento presentado por el supervisor cumplió a satisfacción con el Objeto de la misma.

Se firma a los seis (6) días del mes de Noviembre de 2015.

  
**ELIANA GARZÓN DUARTE**  
Coordinadora Proyecto Curricular  
LEBEI

  
**SAIN AGUIRRE**  
Contratista  
**PRESENTE**

**MARIO MONTOYA CASTILLO**  
Decano Facultad de Ciencias y Educación  
Ordenador del Gasto

UNIVERSIDAD DISTRITAL FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS				No. SC-664-2015	
NIT: 899.999.230-7					
CARRERA 7 No. 40B-53 piso 7 - Email: <a href="mailto:compras@udistrital.edu.co">compras@udistrital.edu.co</a>					
Teléfonos: 3239300 ext. 2605 - 2609					
ORDEN DE SERVICIO					
FECHA DE DILIGENCIAMIENTO		2015	10	29	
		ANO	MES	DIA	
1. INFORMACIÓN DEL SOLICITANTE					
DEPENDENCIA:		FACULTAD DE CIENCIAS Y EDUCACION			
RUBRO:		EVENTOS ACADEMICOS			
DATOS DEL SUPERVISOR: (DILIGENCIAR ESTE ESPACIO EN TODOS LOS CASOS)					
Nombre:		ELIANA GARZON DUARTE			
Cargo:		COORDINADORA			
Dependencia:		LICENCIATURA EN EDUCACION BASICA CON ENFASIS EN INGLES			
La supervisión debe estar acorde con el "Manual de Interventoría y Supervisión de la Universidad Distrital Francisco José de Caldas" (Resolución 482 de 2006) así como; con el Acuerdo No 08 de 2003 (Artículos 30° y 31°). Circular 025 del 21 de julio de 2015 donde se establece la obligación de evaluar al proveedor para efectuar el proceso de liquidación.					
INFORMACIÓN DEL CONTRATISTA:					
Nombre o razón social:		AGUITURISMO LTDA			
Cédula o Nit No.:		830 079 901-2			
Dirección:		CARRERA 13 A No. 38-97			
Teléfono fijo:		2885566			
Cargo:		SAIN AGUIRRE			
2. INFORMACIÓN DEL CONTRATO:					
OBJETO GENERAL: (Si el espacio no es suficiente anexar relación, citando el anexo)					
Apoyo logístico en el desarrollo del evento académico "XXI Symposium on Research in applied linguistic & international symposium on literacies and discourse studies" organizado de manera conjunta por los proyectos curriculares de Licenciatura en Educación Básica con énfasis en inglés, la Maestría en lingüística aplicada y el Doctorado Interinstitucional en Educación a realizarse en las instalaciones de la Aduanilla de Paiba, los días 5 y 6 de noviembre de 2015					
INDEMNIDAD. EL CONTRATISTA será responsable y mantendrá indemne por cualquier concepto a la UNIVERSIDAD, incluidas cualquier acción, reclamación o demanda de cualquier naturaleza, derivada de daños y/o perjuicios causados a propiedades, a la vida o a la integridad personal de terceros o de empleados, agentes o subcontratistas de cualquiera de las partes, que surjan como consecuencia directa o indirecta de actos, hechos u omisiones del CONTRATISTA, sus empleados, agentes o subcontratistas relacionadas con el objeto del presente Contrato o derivados de la ejecución del mismo. EL CONTRATISTA pagará todos los impuestos, tasas y similares que se deriven de la ejecución del contrato, de conformidad con la ley colombiana					
EXCLUSION DE RELACION LABORAL: El contratista actuará por su cuenta, con absoluta autonomía y no está sometido a subordinación laboral por parte de la Universidad Distrital, y sus derechos se limitan de acuerdo con la naturaleza del contrato a exigir el cumplimiento de las obligaciones pactadas en el mismo, por lo que asume en su propio nombre y representación la responsabilidad por la vinculación del personal requerido en la ejecución de las actividades objeto del presente contrato y en consecuencia no existe vinculación laboral alguna entre la UNIVERSIDAD DISTRITAL y el CONTRATISTA y el personal que este último vincule en la realización de las actividades aquí pactadas.					
CLAUSULA PENAL PECUNIARIA: En caso de incumplimiento de la orden de servicio el contratista se obliga a pagar a la Universidad una suma equivalente al diez (10%) del valor total de la orden, a título de indemnización por los posibles perjuicios que le pueda ocasionar.					
FORMAS DE TERMINACION DE LA ORDEN: TERMINACION Y LIQUIDACION. El presente contrato se dará por terminado en los siguientes eventos: 1) Por extinción del plazo pactado para la ejecución. 2) A solicitud debidamente sustentada interpuesta por una de las partes, por lo menos con un (1) mes de anticipación. 3) Por acuerdo bilateral. 4) Por caso fortuito o fuerza mayor debidamente comprobados. En los eventos numerados con 2, 3 y 4 se deberá suscribir acta donde conste tal hecho. Una vez terminado el contrato se procederá a su liquidación. 5) Por incumplimiento del objeto contractual. Para tal efecto el SUPERVISOR debe proyectar la liquidación dentro de los tres (3) meses siguientes a la fecha de terminación, anexando: a) estado de cuenta; b) certificado de cumplimiento; y c) informe final de ejecución. La liquidación se efectuará de común acuerdo dentro de los tres (3) meses siguientes a la terminación del contrato. Si vencido este plazo el CONTRATISTA no se presenta a la liquidación o las partes no llegan a un acuerdo sobre el contenido de la misma, será practicada directa y unilateralmente por la UNIVERSIDAD o se adoptará por acto administrativo motivado, susceptible del recurso de reposición.					
PARAGRAFO. EL CONTRATISTA autoriza con la firma del presente contrato a la UNIVERSIDAD para que los valores que se adeuden a las entidades del Sistema de Seguridad Social integral o parafiscales sean descontados directamente del saldo a su favor. De no existir saldo a favor del CONTRATISTA se hará efectiva la garantía única constituida					
INHABILIDADES E INCOMPATIBILIDADES: el proveedor al recibir la presente orden de servicio declara no encontrarse incurso en las causales de inhabilidad o de incompatibilidad contempladas en el Estatuto de Contratación Pública, así como en las demás prohibiciones consagradas en la Ley y la Constitución. Además de la normatividad por la cual se rige la Universidad Distrital respecto a la contratación Acuerdo N° 03 de 2015, Resolución 262 del 2 de junio de 2015.					
OBLIGACIONES: EL CONTRATISTA SE OBLIGA A:					
1) Aceptar íntegramente las condiciones y obligaciones del presente CONTRATO y aquellas que de conformidad con la ley deben tener los contratos celebrados con la Administración Pública.					
2) Entregar el objeto del contrato de conformidad con lo ofrecido en su propuesta la cual es parte integrante del presente contrato, respetando en todo caso las condiciones mínimas.					
3) Mantener los precios contenidos ofrecidos en la propuesta.					
4) Será responsable ante las autoridades judiciales de los actos u omisiones en ejercicio de las obligaciones derivadas del presente contrato cuando con ellos cause perjuicios al contratante o a terceros.					
5) Suministrar la mano de obra para realizar las actividades objeto del presente contrato cumpliendo con las especificaciones técnicas y administrativas indicadas por el Supervisor del Contrato					
DOCUMENTOS. Forman parte integrante del contrato los siguientes documentos: cotización presentada por el CONTRATISTA y los documentos adjuntos presentados con la misma, Disponibilidad Presupuestal, actas y demás documentos que durante la ejecución del contrato se suscriban por las partes.					
PERFECCIONAMIENTO Y EJECUCIÓN DEL CONTRATO. Para su perfeccionamiento se requiere la firma de las partes. Para su ejecución se requiere Registro Presupuestal y aprobación de las respectivas pólizas					
GARANTÍAS CONTRACTUALES. El CONTRATISTA se obliga a constituir a favor de la Universidad, garantía única del contrato constituida en una Compañía de seguros legalmente establecida en Colombia que ampare los siguientes riesgos: siguientes garantías: Una GARANTÍA ÚNICA expedida por una entidad Bancaria o por una compañía de seguros legalmente establecida en Colombia y cuya póliza matriz haya sido aprobada por la Superintendencia Financiera; que ampare los siguientes riesgos:					
REQUERIMIENTO DE PÓLIZA					
POLIZA DE CALIDAD DEL SERVICIO EQUIVALENTE AL VEINTE 20% DEL VALOR TOTAL DEL CONTRATO INCLUIDO EL IVA, DURANTE SU EJECUCIÓN Y DOCE (12) MESES MAS				<input type="text"/>	
POLIZA DE CUMPLIMIENTO POR EL DIEZ (10%) DEL VALOR TOTAL DEL CONTRATO Y CON UNA VIGENCIA IGUAL A LA DEL PLAZO DEL CONTRATO Y TRES (3) MESES MAS.				<input type="text"/>	
POLIZA DE AMPARO PARA EL PAGO DE SALARIOS, PRESTACIONES SOCIALES E INDEMNIZACIONES POR EL 5% DEL VALOR DEL CONTRATO POR EL TERMINO DE VIGENCIA DEL CONTRATO Y TRES (3) AÑOS MAS.				<input type="text"/>	
RESPONSABILIDAD CIVIL FRENTE A TERCEROS: DEBERÁ SER EQUIVALENTE A UN 10% DEL VALOR TOTAL DEL CONTRATO, POR UNA VIGENCIA IGUAL A LA MISMA Y UN (1) AÑO MÁS.				<input type="text"/>	
Nota: Para la legalización de las pólizas deben ser remitidas en el término de cinco (5) días, después de la solicitud por parte de la Sección de Compras. Quien a su vez revisará, aprobará y remitirá las pólizas para el inicio del servicio al supervisor del contrato.					
DURACIÓN: Dos (2) días					
FORMA DE PAGO: La Universidad pagará el servicio a los treinta (30) días calendario, contados a partir de la radicación de la correspondiente factura con el visto bueno del supervisor del contrato y el último pago de parafiscales					
TOTAL (en meses o días):					
5 y 6 de noviembre de 2015					
Fecha Inicio:					



UNIVERSIDAD DISTRITAL FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS

NIT: 899.999.230-7

CARRERA 7 No. 40B-53 piso 7 - Email: [compras@udistrital.edu.co](mailto:compras@udistrital.edu.co)

Teléfonos: 3239300 ext. 2605 - 2609

ORDEN DE SERVICIO

Hoja 2  
No. SC-664-2015

3. BIENES Y SERVICIOS A CONTRATAR: (Listado de los elementos requeridos)

ITEM	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	VALOR UNITARIO	VALOR TOTAL
1	Apoyo logístico en el desarrollo del evento académico "XXI Symposium on Research in applied linguistic & international symposium on literacies and discourse studies" o	Unidad	1	965.000	965.000
SUBTOTAL					965.000
IVA 16%					
VALOR TOTAL					965.000

4. APROPIACION DISPONIBLE

4.1 CERTIFICADO DE DISPONIBILIDAD PRESUPUESTAL

FECHA	No.	VALOR
26/10/2015	3892	965.000

4.2 CERTIFICADO DE REGISTRO PRESUPUESTAL

FECHA	No.	VALOR
5 NOV 2015	008133	965.000
Son: Novecientos sesenta y cinco mil pesos		

FIRMA CONTRATISTA

Nombre

C.C. / NIT

FIRMA ORDENADOR DEL GASTO

MARIO MONTOYA CASTILLO

Decano Facultad de Ciencias y Educación

OBSERVACIONES: PARA EL RESPECTIVO PAGO LA FACTURA Y/O CUENTA DE COBRO DEBERA RADICARLA AL SUPERVISOR DEL CONTRATO Y ESTA DEBE COINCIDIR EN VALORES, CANTIDADES Y RAZÓN SOCIAL, CON LA PRESENTE ORDEN DE SERVICIO O POR MENOR VALOR REALIZADO DEL SERVICIO. IGUALMENTE SE DEBE ANEXAR EL RECIBIDO A SATISFACCIÓN DEL SERVICIO, FORMATO DE EVALUACIÓN DEL PROVEEDOR, PAGO DE APORTES PARA FISCAL Y/O SEGURIDAD SOCIAL DEL MES DE FACTURACIÓN Y CERTIFICACIÓN BANCARIA CON EL NUMERO DE CUENTA.

Bo.Vo. Edison Ramírez Tovar - Jefe Sección Compras

Preparó: Ximena Montealegre - Sección Compras